

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

MUSÉE WIERTZ

N° 5010

ANNEXE

Objet :

Monsieur le Ministre,

Nous avons l'honneur de vous faire connaître qu'au cours de la visite d'hier à l'exposition des Collections de ~~l'Institut~~ notre collègue à Signale, parmi les ouvrages sont l'acquisition et surtout désirable, ceux figurant au catalogue général de la vente, sous les n° 23, 24, 201 — 308, 358, 367, 495, 546 — ~~702~~, 703, 1403, 1419, 1421.

Les numéros 308 à 546 concernent spécialement la partie des tableaux anciens.

Exercice.....	_____
Chapitre.....	_____
Crédit	_____
Allocation	_____
Disponibles	_____

Leur acquisition,
d'après nos prévisions,
entraîneraient, ~~sur~~ elle
seule, une dépense
d'environ 100.000 f.

Nous concluons au double de
ce montant ~~les~~ le prix des
acquisitions jugées désirables par
Notre Collège, parmi les sculptures
antiques et les tapisseries.
C'est donc un crédit de
trois cent mille francs que
Nous croyons pouvoir solliciter de
Votre Clémence en cette
circonstance exceptionnelle.

Cette somme, nous la
le Ministre, se présente
donc le minimum de
ce que nous croyons
pouvoir solliciter de
votre libéralité en cette
circonstance exceptionnelle.
Veuillez.

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

Le Secrétaire, le Président
Paul Boyer C. Lévesque

MINISTÈRE
DE
L'AGRICULTURE.

DIRECTION
DES
Beaux-Arts.

Bruxelles, le 23 mai 1904.

Très longuet

N^o

N. B. — Rappeler dans la réponse la date
et le numéro de la dépêche, ainsi que
l'indication de la direction.

ANNEXE.

SOMMAIRE.

Messieurs,

J'ai le honneur de vous faire connaître, en réponse
à votre lettre en date du 21 mai 1904, n^o 5010, que
j'approuve la proposition que vous faites d'acquiescer à la
vente soumise les n^{os} 308, 358, 367, 475, 546 | 1403,
1419 et 1421. Les n^{os} 358, la Mort de Polixène,
attribuée à Tiepolo et 546, Sainte Engracia, me
paraissent surtout désirables.

Je pense que les crédits dont vous disposez
vous permettent de réaliser ces acquisitions, d'autant
plus que la dépense pourrait, au besoin, être répartie
sur deux ou même trois exercices, mon administration
ayant obtenu de vendeurs la faculté de liquider les
Comptes par paiements échelonnés.

Je me suis occupé, depuis un certain temps
déjà, d'obtenir les ressources exceptionnelles nécessaires
pour conserver au pays certains objets d'art
antique qui forment la partie la plus intéressante
de nos Collections mises en vente. Des dispositions
ont été arrêtées à cette fin, en temps utile, de
concert avec le département des Finances. Les
monuments antiques qui seraient acquis par
l'Etat trouveraient leur place à côté des objets
de même genre qu'il possède déjà.

En

À la Commission directrice des Musées Royaux
de Peinture et de Sculpture de l'Etat

Bruxelles

En principe, il devrait en être de même des
tapisseries à acquies. Cependant, désireux de
profiter de l'occasion qui s'offre de compléter la
décoration du Musée ancien, j'ai levé sur les
ressources exceptionnelles mises à-dessus la somme
qu'il semble nécessaire de prévoir pour l'acqui-
sition des deux tapisseries cataloguées sous les
n^{os} 702 et 703. Je vous prie de vouloir bien vous
mettre en rapport, pour cet objet, avec la
direction des Beaux-Arts.

Avec, Messieurs, l'assurance de la
considération la plus distinguée.

Le Ministre,

J. M. de Serres

SALLE DE VENTES SAINTE-GUDULE

Directeur : J. FIEVEZ

TABLEAUX

Objets d'Art, Meubles, Livres, Gravures
EXPERTISE

3, RUE DU GENTILHOMME, 3, BRUXELLES

Monsieur *Musées Royaux de peinture et de sculpture*

Achat à la vente du *30 Mai* 1904

N°	SOMMES	N°	SOMMES
<i>358</i>	<i>f 25,000 -</i>		
<i>367</i>	<i>f 3,200 -</i>		
	<i>f 28,200 -</i>		
<i>100w</i>	<i>2,820 -</i>		
<i>2 lots</i>	<i>— 20</i>		
	<i>f 31,020.20</i>		

Le présent relevé s'élevant à la somme de
rente et un mille vingt francs et vingt centimes
est certifié sincère et véritable

Bruxelles, le 30 Mai 1904

J. Fievez

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

Le Secrétaire, Le Président
M. Van der ... L. J. Stuy

7 juin 1904
A. L. P. M. M.

Revue de
N. par Comité et
Nous avons acquis
par le achat de M. M.
à la Vente publique

des Antiquités unciennes,
à la fin de 25000
des Antiquités unciennes, le N° 385 de

Antiquités unciennes
de M. M. de Polyxène.

Cette acquisition faite
par V. M. de P. M. de
23 Mai 1904 (N. M.)

à la fin de 25000
prix ^{de 25000} ~~de 25000~~ ^{de 25000}
~~de 25000~~ ^{de 25000} ~~de 25000~~
de 25000

13
3/6 4

M. Messier & Co

21

J'ai l'honneur de vous
faire de la part des
Messrs Messier & Co
la proposition relative
au tableau de P. Messier
et de l'annoncer
à l'inst. de la Cour
de la Ville de Paris
et de l'annoncer
à l'inst. de la Cour
de la Ville de Paris

ayant été de l'avis
de la Cour de la Ville de Paris

de l'avis de la Cour de la Ville de Paris
sur les propositions
de la Cour de la Ville de Paris
et de l'annoncer
à l'inst. de la Cour
de la Ville de Paris

Messier

à l'inst. de la Cour
de la Ville de Paris
sur les propositions
de la Cour de la Ville de Paris
et de l'annoncer
à l'inst. de la Cour
de la Ville de Paris

MINISTÈRE
DE
L'AGRICULTURE.

DIRECTION
DES
Beaux-Arts.

N° 30660

Bruxelles, le 21 juin 1904

Très urgent

ENTRÉE ET ENREGISTRÉE
le 23 juin 1904
Sous le n° 5010(2)

Messieurs,

N. B. — Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de la direction.

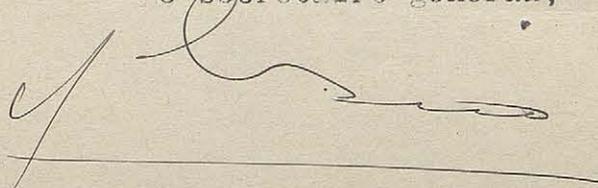
ANNEXE.

SOMMAIRE.

J'ai l'honneur de vous prier de vouloir bien faire mettre, dans le plus bref délai possible, à la disposition du service des beaux arts, le tableau attribué à l'école de Quinta Pisano et acheté à la vente Somzée.

Agréez, messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Pour le ministre:
Le secrétaire général,



Ben 116/2. — P. W. — 10760.

A la commission directrice des musées royaux de peinture et de sculpture,
à Bruxelles.

Paris le 21/6 18

M. de Méville à B. A.

vous m'avez écrit par votre lettre
du 7 de ce mois (concernant les
manuscrits que vous
possédez.) J'aurais voulu
s'adresser à vous
pour vous dire que
vous avez acquis
pour la
Collection des Manuscrits
de l'Institut public
de l'Université de
Paris la Collection de
Manuscrits de l'Université

de Rob de Junta
Pisano figurant
dans le n^o 367 du
Catalogue de la det.
Nant.

Cette acquisition -
provenant de M. de Mémoires
par M. de Mémoires -
datée du 23 Mai
écrite, et qui l'est.
M. de Mémoires
en appoint précieux
pour le Musée
et. l'estimer à prix
de 3200 soit
200 francs en plus

que le ^{Donneur} chiffre s'écrit
opposément. Venant
par M. de Mémoires
Levillé
M. de Mémoires
L. S.

5D10(3)

MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

MUSÉE WIERTZ

N°

ANNEXE

Objet :

Bruxelles, le 23 juin 1904

Télégramme à
Monsieur Van Noes
Villa "Les Sablettes"
Westende

Ministre demande
faire mettre d'urgence
à sa disposition Gersono
Wauters à Paris. Pièce
donner instructions.

Jorgew

Exercice	
Chapitre	
Crédit	
Allocation	
<u>Disponible</u>	

5010 (9)

Groupe « Bruxelles central » Souche

97

ADMINISTRATION DES TÉLÉGRAPHES.
Beheer van Telegrafien.

TÉLÉGRAMME



TELEGRAM



FORGEUR RUE MUSEE 2 BRXEL

à (te) 13 h. (uur) 13 m.

Les indications de service sont inscrites en tête de l'adresse, quand il y a lieu. Elles figurent en toutes lettres ou en abrégé.

De dienstaanwijzingen, als er zijn, worden vóór het adres geschreven en wel voluit of onder verkorten vorm.

Ci-après les abréviations admises pour les indications les plus usitées.

Hierna de aangenomen verkortingen voor de meest voorkomende aanwijzingen.

D. { Télégramme urgent.
Dringend telegram.

CR. { Accusé de réception.
Kennisgeving van ontvangst.

RP. { Réponse payée.
Antwoord betaald.

XP. { Expres payé.
Bode betaald.

L'État n'est soumis à aucune responsabilité à raison du service de la correspondance privée par voie télégraphique (Loi du 1^{er} mars 1851, art. 6).

Luidens art. 6 der Wet van 1 Maart 1851, is de Staat geenszins verantwoordelijk voor den dienst der bijzondere telegrammen.

Déposé à
Aangeboden te

WESTENDE 4 23 13=

N°

FAUT FAIRE CE QUE DEMANDE MINISTRE AVERTISSEZ TOUTEFOIS

MONSIEUR FETIS QUI CONVOQUERA PROBABLEMENT COMMISSION

TELEGRAPHIEZ MOI DECISION = VANMONS +

ENTRÉE ET ENREGISTRÉE
le 23 juin 1904
Sous le n° 5010

MUSÉES ROYAUX

Bruxelles, le 23 juin 1904

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

MUSÉE WIERTZ

N°

ANNEXE

Objet :

Télégramme à
Monsieur Van Mous
Villa "Les Tablettes",
Westende

On donne commencement
satisfaction à Ministre
en valant tableau cheval.
Pour surplus, Président
peut résister pareille
demande. Convoquera
commission normalement
après avoir conféré avec
vous.

J. Rogier

Exercice	_____
Chapitre	_____
Crédit	_____
Allocation	_____
<u>Disponible</u>	_____

23 June 1904

A. H. L. Minnich
A. P. H.

Je vous envoie ci-joint
de votre accusé de
Reception de votre
dépêche (N° 30666)
de 21 C. et de votre
Confirmation n° 116.
~~et également de 21 C.~~
~~et également de 21 C.~~
L'envoi sera à l'usage
de votre service.
= Valeur de cinquante
Pisanes et autres.
L'envoi de Louisa
par l'un de nos collègues - au prix de 3200.

N°

L'esperance & la liberte
presuppelien portus. Merie
Aut. sur de la
Ouvres -

L'Or. D., dans la
Union d'Etat &
perist. Mourir
L'Minist., i ^{l'unanimité} l'un
Nimit. de la moules,
dans la desis de
Conservat pour les
Collections de Musai
Att. veuve present us
un interet historique
& documentaire i la
fois -

Un esprit de la
Minist. etc. dans
une voie sur la
pointe de la
proue d'argent de

Océan
L'Or

L. C. Fétis

PRIÈRE D'INSÉRER.

PALAIS DES BEAUX ARTS, Rue de la Régence

Le Musée de peinture ancien et celui de sculpture exposent leurs dernières acquisitions.

Les tableaux placés sur chevalet, dans la salle numéro 5, sont au nombre de treize, savoir :

1. Don de Mme Goldschmidt Bischoffsheim : UN PHILOSOPHE, par Gérard Dou;
2. Acquis à la vente de la princesse Mathilde, à Paris :
 PORTRAIT EN PIED D'UN SEIGNEUR, attribué à Moretto;
 LE TAMBOURINEUR, par Jean Van Boordt; PORTRAIT D'UN
 PEINTRE, par Adrien Key; PORTRAIT D'UN HOMME DE GUERRE,
 par Juste Suttermans;
3. Acquis à la vente de Somzée, à Bruxelles : L'IMMOLATION
 DE POLYXÈNE, par Tiepolo, et un petit autel portatif,
 par un peintre inconnu du XIVE siècle;
4. Acquis à la vente Menke, à Bruxelles : LA FÊTE DES ROIS,
 par Jean Lys; LA PLAGE DE SCHEVENINGEN, par E. Van der
 Poel; INTÉRIEUR, par Dirk Van Delen; RONDE D'AMOURS, par
 Rottenhamer;
5. Acquisitions diverses : LA CUISINIÈRE, par Pieter Aertsens;
 INTÉRIEUR, par David Ryckaert.

Vingt-trois sculptures nouvelles ont pris place dans le grand hall. Ce sont :

Une collection de quatorze statues bas relief, bronze de petit format, par M. Constantin Meunier (installation provisoire); L'ADIEU, bas relief en pierre, par M. Bartholomé; LA JEUNESSE, marbre, par M. G. De Groot; SOUVENIRS, bronze par M. Rousseau; MÈRE ET ENFANT, marbre, et un buste en bronze, par M. Lagae; HOMMAGE, marbre, par M. Samuel; LE CHARMEUR, bronze, par M. Deckers; buste d'Alfred Verwée, platre, et figurine du peintre Hubert Bellis, bronze, par Mignon.

Enfin une reproduction photographique, grand format, de l'ensemble des douze panneaux du polyptique de l'ADORATION DE L'AGNEAU MYSTIQUE, par Hubert et Jean Van Eyck (1482), est exposée dans les galeries du premier étage.

Remercîments.

5010 (8)

16 Juillet 1904

Reçu en Caffe pour le Bureau
Régional des corps Décoratifs
Post. de M. Courton

L. Michon

ENTRÉE ET ENREGISTRÉE
le 6 juillet 1904
Sous le n° _____

MINISTÈRE
DE
L'AGRICULTURE.

Bruxelles, le 5 août 1904.

DIRECTION
DES
Beaux-Arts.

N^o 31242/30160

N. B. — Rappeler dans la réponse la date
et le numéro de la dépêche, ainsi que
l'indication de la direction.

ANNEXE.

SOMMAIRE.

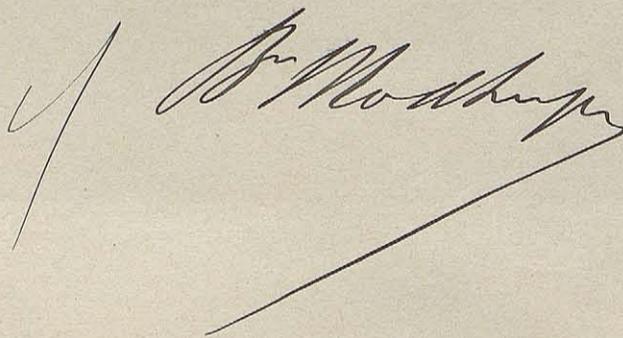
Messieurs,

J'ai l'honneur de vous accuser la réception de vos lettres des 21 et 28 juin derniers, n^o 5010 par lesquelles vous me faites connaître que votre commission a acquis, à la vente Somzée, un tableau de l'école de Giunta Pisano, ainsi qu'un tableau de Tiépolo "La mort de Polyxène".

Je vous prie de vouloir bien prendre les mesures nécessaires en vue de régler le prix de ces acquisitions sur la dotation des musées pour l'exercice courant.

Agréez, messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Le ministre,



A la commission directrice des musées royaux de peinture et de sculpture,
Bruxelles.

5010 (16)

MUSÉES ROYAUX

Bruxelles, le 10 août 1904

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

MUSÉE WIERTZ

N° 5010

9 ANNEXE

Objet :

M. Meijer le ministre,

En réponse à votre lettre du 5 courant, nous avons l'honneur de vous faire parvenir, sous le pli, la double expédition, - et avec prière de vouloir bien en faire signer la liquidation - le bordereau des acquisitions faites à la suite de l'année pour les collections du musée, et qui s'élève à la somme de 2020.20.

Veuillez agréer, M.

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

le Secrétaire,

Exercice	1904
Chapitre	
Crédit	24 504 29
Allocation	21 020 20
Disponibles	34 84 09

MUSÉES ROYAUX
DE
PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE
BELGIQUE

ha 17 7^e 1904

PRIÈRE D'INSERER

Au Musée Ancien, rue de la Régence,
les deux tapisseries bruxelloises du
XVI^e siècle, provenant de la vente de
Somzée et représentant le MARIAGE et
la SUPPLICATION DE MESTRA, sont expo-
sées dans les escaliers latéraux.

MINISTÈRE
DE
L'AGRICULTURE
—
SECRETARIAT GÉNÉRAL
—
DIRECTION
DE LA
COMPTABILITÉ GÉNÉRALE
ET DES PENSIONS
—
N°
—
ANNEXE
—

Bruxelles, le 17 Août 1904.

Cher Monsieur Forquet,

Revenu de congé, je trouve votre lettre
du 14 juillet.

On a dû vous faire savoir que la
Somme de f. 31.020.20 est prélevée sur
le budget de 1904.

J'envoie aujourd'hui même à la Cour
l'ordre Fiévez.

B. à vous

Steun



Non, n'existe pas
à notre bibliothèque

Cher Membres

Avez vous le volume
que Turinacquet a consacré
à la collection Suisse L
dans ce cas, pourriez vous
me le prêter ?

25 8-1904

Très dévoué
A Bernand

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

~~MUSÉE VLEERTZ~~

N°

ANNEXE

Objet :

"La Gazette"
21 Septembre 1904

Un Artiste bruxellois oublié.

Jean van Roome, dit Jean de Bruxelles,
 peintre de Marguerite d'Autriche.

Les deux belles tentures que le gouvernement a acquises à la vente de la collection de Somzée, pour la somme de cent mille francs, sont exposées dans les escaliers latéraux du Palais de la

rue de la Régence. Ce sont des tapisseries flamandes, tissées de laine et de soie, sorties des ateliers bruxellois à la plus belle époque de leur prospérité et de leur vogue. Elles datent de 1510 à 1520; elles sont en tout cas antérieure à 1528, car elles n'ont pas la marque qui, en cette année, fut imposée aux hauts-lisseurs. Elles représentent, l'une le « Mariage de Mestra », l'autre la « Supplication de Mestra », sujets empruntés aux « Métamorphoses d'Ovide ».

Elles ne portent aucun monogramme permettant de retrouver le nom du grand artiste qui en a composé les cartons et qui est aussi l'auteur de toute une série d'autres admirables tentures que possèdent les musées et les collections royales ou privées de la Belgique et de l'étranger. Mais nos recherches de ces derniers mois nous ont amené à croire que cet artiste est un maître bruxellois dont le nom a été cité par Schayes, Pinchart, Neef, Heune et Van Eyen, mais dont la carrière et l'œuvre demeurent inconnues et auquel, jusqu'ici, aucune biographie n'a été consacrée : Jean van Roome, dit « Jean de Bruxelles », qui a cependant occupé dans sa ville natale une situation en vue et joué un rôle artistique qui paraît important, à en juger par les renseignements suivants que nous avons rassemblés sur lui.

La plus ancienne mention d'archives qui le concerne date de 1498 : en cette année, il figure avec sa femme Marguerite, et en compagnie des principaux architectes, peintres et sculpteurs bruxellois, parmi les membres de la confrérie du Lys, à l'église Saint-Géry. En 1510, il est au service de la Cour, peintre de la gouvernante Marguerite d'Autriche, à laquelle il fournit les modèles des onze statues destinées à l'ornementation des baillies du palais de Bruxelles et que Jean Borremans sculptera. En 1516, nouveau et important travail pour la gouvernante : il lui livre les modèles, peints en grisaille et de grandeur naturelle, des trois mausolées de la célèbre église de Brou, en Savoie, que Marguerite faisait élever à la mémoire de son époux, d'après les plans de Louis van Bodeghem, l'architecte de la maison du Roi, à Bruxelles. Les sculptures dont van Roome dessina les modèles et qui sont toujours visibles à Brou, furent exécutées en marbre par le statuaire malinois Conrad Meyt. En 1520-21, il fournit aux verriers bruxellois les cartons du grand vitrail offert par Charles-Quint à l'église Saint-Rombaut de Malines, vitrail malheureusement détruit. La même année, il exécute pour l'empereur les modèles de vingt-sept sceaux.

Dans ses ordonnances, Marguerite qualifie van Roome : « Nostre amé maistre Jehan de Bruxelles, painctre, demourant à Bruxelles » ; d'autres documents le désignent sous le nom de « Jean de Bruxelles alias van Roome » ; ailleurs, on l'appelle simplement « Jan van Roome » ou « Jan van Bruessel ».

Lorsqu'en 1521, Albert Dürer visita Bruxelles — où il fit si bonne chère, comme il le consigne dans ses mémoires — il fut en rapport, non seulement avec van Orley, mais également avec notre van Roome, car il n'est pas douteux que c'est à celui-ci qu'il fait allusion lorsqu'il écrit qu'avant de quitter Bruxelles pour retourner à Nuremberg, il donna quatre gravures et un sou de gratification « à l'apprenti de Maître Jean ».

Quant aux rapports de van Roome avec les tapisseries bruxelloises, ils sont attestés par deux documents. Le premier consiste en une pièce des archives de la confrérie du Saint-Sacrement de l'église Saint-Pierre à Louvain, qui nous apprend qu'en 1513 cette confrérie commanda, à Bruxelles, le modèle d'une tapisserie représentant la « Communion d'Herkenbald », laquelle est actuellement conservée au musée du Cinquantenaire. Le second est une tapisserie du même musée, signée « JAN V. ROON », la dernière lettre du nom ayant été altérée dans le tissage.

Comme on sait, la fabrication d'une tapisserie nécessitait des travaux artistiques préliminaires assez considérables. Le sujet arrêté, la composition en était demandée à un peintre en renom, le plus souvent un spécialiste. Le Lou- a acquis récemment une série de ces

Exercice	
Chapitre	
Crédit	
Allocation	
Disponible	

dessins colorés pour tapisseries, représentant « Guerre de Troie », qui donnent une idée très précise de ce que devraient être ces modèles — devenus aujourd'hui très rares. Le modèle achevé, il était agrandi à la dimension de la tapisserie commandée. Ce second travail était l'œuvre d'un praticien, metteur au point, qui livrait le carton au tapissier dont le rôle commençait alors.

Les comptes de la confrérie du Saint-Sacrement nous fournissent les renseignements les plus complets sur l'exécution de la tapisserie d'Herkenbald : Jan van Brussel fournit le modèle, Philippe, le peintre, fait le patron et Lyon, un haut-lisseur bruxellois, dont le nom n'est révélé que par ce seul compte, exécute la tapisserie.

Dans ce genre d'œuvres, dues à la collaboration de plusieurs artistes, la première place appartient évidemment à celui qui conçoit et compose le sujet, dessine les personnages, trouve les attitudes, choisit et harmonise les tons ; les autres sont des aides ou des interprètes.

* * *

Ainsi que l'attestent la « Communion d'Herkenbald », les scènes de la « Vie de Mestra », la « Betsabée à la fontaine », de l'Hôtel de Ville, et d'autres tentures du même auteur, Jean van Roome a été le créateur de types très originaux et très personnels. Il a tenu, à Bruxelles, sous le règne de Philippe le Beau et pendant la minorité et les premières années du règne de Charles-Quint, le rôle charmant joué, à Florence, par Ghirlandajo ; il nous a laissé, en tapisserie, toute une série de femmes exquises, fières, élégantes et gracieuses, qui nous en disent plus long sur la cour brabantonne de la première moitié du xvi^e siècle, que n'importe quelle chronique ou quel poème du temps. Le style et le caractère du maître sont si marqués que les productions de son talent se reconnaissent très facilement, en dépit des interprétations plus ou moins libres que les exigences du métier ont imposées à ses compositions.

Ainsi que nous venons de le dire, le Musée du Cinquantenaire conserve les deux pièces-types du maître, l'une authentiquée par un document, l'autre signée. La Ville de Bruxelles a acheté à la vente de Somzée l'imposante et belle composition de « Betsabée à la fontaine » destinée à orner le cabinet de l'échevin de l'Instruction publique. Mgr le duc d'Arenberg possède trois tentures représentant des sujets de la légende du « Roi Modus et

de reine Ratio », exécutées pour Philippe de Ravenstein et provenant du château d'Enghien.

Le South Kensington Museum présente la magistrale série des « Triomphes de Pétrarque », datée de 1507. Le palais royal de Madrid n'est pas moins bien partagé : il y a d'abord quatre pièces de l'« Histoire de saint Jean-Baptiste », trois pièces de l'« Histoire de David et de Betsabée » et une pièce représentant « Jésus sur le chemin du Calvaire », cette dernière sortant de la fabrique célèbre de Pierre van Aelst, haut-lisseur de Charles-Quint, le même qui fabriqua l'immortelle série des « Actes des Apôtres », d'après Raphaël, exécutée à Bruxelles à la demande du pape Léon X, pour la décoration de la chapelle Sixtine, à Rome. A Paris, outre quelques tentures conservées par des collectionneurs, on trouve, au Louvre, dans le salon où est exposé le don Rothschild, une tenture représentant « Salomon et la reine de Saba » et une autre représentant « Esther et Assuerus ».

Les données qui précèdent ne sont qu'un rapide résumé d'un travail que je prépare sur van Roome et son œuvre et que je publierai aussitôt que j'aurai pu contrôler, à Madrid et à Vienne, les récentes observations faites à Bruxelles, Londres et Paris. Il n'est pas douteux qu'une nouvelle exploration des riches dépôts de tapisseries flamandes que possèdent les garde-meubles des cours de Madrid et de Vienne ne fasse reconnaître de nouvelles tapisseries d'après les compositions du maître. Ajoutons que nous sommes assez tenté de donner à celui-ci la série incomparable des dix-huit tentures consacrées à l'« Histoire de la Vierge miraculeuse du Sablon », exécutées à la demande du seigneur de Tour et Taxis, percepteur des postes de Charles-Quint, à Bruxelles. Le Musée du Cinquantenaire possède de cette série une des plus belles tentures, datée 1518, avec les portraits du donateur, ceux de Charles-Quint et de Ferdinand son frère, de Marguerite d'Autriche la gouvernante et des trois jeunes princesses ses nièces, Eléonore, la future reine de France, Isabeau, la future reine de Danemark, et Marie, la future reine de Hongrie.

L'œuvre de Jean van Roome reconstituée, prendra place, certainement, au tout premier rang des productions des ateliers bruxellois, à côté des « Actes des Apôtres » d'après Raphaël (Vatican), de la « Bataille de Ravie », d'après van Orley (Musée de Naples), et de la « Conquête de Tunis », d'après Jean Vermeyen (palais de Madrid). Elle donnera à Jean van Roome l'auréole de gloire que l'Histoire lui a refusée jusqu'ici.

A.-J. WATERS.

Ostende, le 18 septembre 1904.

Secrétaire

Aidé par de généreuses initiatives privées, l'Etat vient d'acquérir, moyennant 250,000 francs, pour le Musée du Cinquantenaire, le *Septime Sévère* de la collection de Somzée.

L'œuvre est remarquable, mais ceci ne nous empêchera pas de considérer que son prix d'achat dépasse de plus de deux cent mille francs ce que la paya jadis M. de Somzée.

Donc, si jadis la Commission du Musée s'était, comme M. de Somzée, remuée un peu, elle eut pu acquérir en Italie ce *Septime Sévère* et nous eussions fait une économie de deux cent mille francs, qu'on eut pu consacrer, par exemple, à rappeler de Munich, où on les a bazarisés, les livres du fonds Fétis dans lequel on barbotte si libéralement à la Bibliothèque Royale.

L'histoire du *Septime Sévère* précité est d'ailleurs assez curieuse.

Lorsque M. de Somzée entreprenait une tournée d'exploration artistique, il était accompagné d'un « prospecteur », homme habile à découvrir les merveilles antiques.

Après que dans un premier voyage, le « prospecteur » eut aiguillé M. de Somzée vers le *Septime Sévère* et d'autres pièces intéressantes, M. de Somzée, dans un second voyage, acquit la statue au prix de 40,000 francs.

Ici, l'histoire devient intéressante.

Voici donc M. de Somzée en possession de sa statue, mais fort en peine de son acquisition.

En effet, on sait qu'il existe en Italie une loi très sévère, prohibant la sortie de toute œuvre d'art.

Impossible d'envoyer en Belgique le malencontreux empereur romain.

Après mainte recherche, on découvrit enfin un patron caboteur qui s'était jadis acquis une honnête aisance en faisant à la barbe des autorités italiennes l'exportation des objets d'art.

Un somme rondelette décida celui-ci à entreprendre à forfait le voyage du *Septime Sévère* jusqu'à Anvers.

On voulut d'abord mettre l'empereur romain dans un tonneau de mélasse ou un eslagnon d'huile, mais les dimensions inusitées du contenant eussent peut-être éveillé les doutes des douaniers sur le contenu ; c'est pourquoi on préféra enfouir le *Septime Sévère* sous des débris de fonte dans la cale du bateau.

Et, déjouant la surveillance des « gabelous » le *Septime Sévère*, après une heureuse traversée, arriva à Anvers sous l'étiquette « Vieux fer ».

Quantum mutatus ab illo !

Peinture et de Sculpture

Cableaux anciens

24, Rue du Gentilhomme

TÉLÉPHONE 5519. Adr. télégr. PAUL BUÉSO-BRUXELLES.

Expertises Restaurations.

Bruxelles, le 15 janvier 1904

Paul Buésó

Liquidation le 12 octobre 1905 p. 41666

Messieurs les Président et Membres de la Commission directrice des Musées Royaux de Belgique. Doit

Tapisserie de haute lisse.

XVI^e siècle.

Le Mariage de Noé.

Hauf. 3.50 x Long. 5.25.

Confection d'un châssis provisoire pour présentation de la tapisserie - ditto encadrements pour entourer celle-ci de velours ditto - trois châssis recouverts de toile préparée à adapter aux fenêtres des murailles de fond de l'escalier de Liège.

Transports et placement d'un échafaudage - nettoyage de la tapisserie.

Placement sur châssis définitif - recouvert le revers d'une toile imperméabilisée.

Livraison de gîtes pour cimaise et socle - confection de ceux-ci.

Livraison d'un cadre Renaissance

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

800 ..

Je dis: Huit cents francs. "Certifié sincère et véritable"

Paul Buésó

Peinture et de Sculpture

DE
BELGIQUE

Tableaux anciens

Expertises Restaurations

24, Rue du Gentilhomme

TÉLÉPHONE 5519. Adr. télégr: PAUL BUËSO-BRUXELLES.

Bruxelles, le 15 janvier 1904

Paul Buëso

Messieurs les Président et Membres de la Commission
directrice des Musées Royaux de Belgique. Doit

Copissérie de haute lisse

XVI^e siècle

Loe supplication de Meestra

Hauf: 3.50 x Larg 5.25

Même travail.

Francs.

800 "

Je dis: Huit cents francs.

"Certifié sincère et véritable"

Paul Buëso

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

le St-Germain, le Président

Théophile Van Meenen D. Jötzig

Liquidation N^o 4666
1901
12 oct 1903

Cableaux anciens

24, Rue du Gentilhomme

TÉLÉPHONE 5519. Adr. télégr. PAUL BUÉSO-BRUXELLES.

Expertises. Restaurations.

Bruxelles, le

1906

Véridique: art. 49. 1907

104, lettre 4666 du 5/1/1907

Paul Bueso

Messieurs - le Président et Membres de la Commission directrice des Musées Royaux de Belgique. Doit

1906			
janv.	Démontage, emballage et transp.		
	port d'oeuvres d'art destinées aux Musées		40 -
	15 Déplacement de tableaux anciens de la galerie historique.		25 -
			<u>65 -</u>

Certifié sincère et véritable le présent compte s'élèvant à la somme de soixante cinq francs
Bruxelles, le 15 janvier 1906.

La somme de 40 francs est relative au transport des ouvrages de la route de Tongée. Celle de 25 f. ^{deuxième} est relative au déplacement de tableaux au Palais des B. A. En deux séries

Paul Bueso

Approuvé le présent compte
Ch. de C. Cardon

Bruxelles, le 190 .

24, Rue du Gentilhomme

TÉLÉPHONE 5519 Adr. télégr: PAUL BUÉSO-BRUXELLES.

Biens

Quittances.

Bruxelles, le

190

Paul Buésò

Messieurs les Président et Membres de la Commission
directrice des Musées Royaux de Belgique

Doit

IMP. STUBBURY.

1906
Jan.

Démontage, emballage et transport
des objets effectués aux ventes des
Collections de Sonzée.

- 1 Deux tapisseries
- 2 deux costumes
- 3 Ciepolo
- 4 Primitif
- 5 Fragment de fresque
- 6 Fragment de fresque
- 7 Fragment de fresque

Francs

40

Le dit: Quarante francs.
Certifié sincère et véritable.

Paul Buésò

*La vente de l'œuvre
a eu lieu en 1904
le 25 octobre de cette année
à quinze heures
le 25 octobre 1905*

Paul Buésò

Expert
Restaurateur de Tableaux

24, Rue du Gentilhomme

Bruxelles.

Reutoilage, Enlavage, Parquetage
Encadrements Anciens.

Adresse télégraphique: PAUL BUÉSÒ-BRUXELLES.

TÉLÉPHONE 5519

Bruxelles, le 18 Janvier 1907

*un peu de
provision 1/2*



Messieurs les Président et Membres
de la Commission Supérieure des Musées
Royaux de Belgique

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous faire savoir
que le coût du travail pour descente, nettoyage
et arrangement des deux grandes Sapièreries
s'élevait à "Six cent soixante quinze francs."

Veuillez agréer Messieurs, mes salutations
distinguées -

Paul Buésò.

20th of

A. H. Owen

5000.

19

I have just arrived
at the Excursion
and have planned
concerning the different
points, ~~and the~~
~~points~~ ^{and the}
~~points~~ ^{points}
~~points~~ ^{points}

(avec beaucoup d'espace)

Le point est bon et
le point est bon
les excursions
Petit le D. H. -
Le point est bon
le point est bon
le point est bon
le point est bon

Replacant de ce
~~document~~

et par suite - etc

Ci-dessous les entées

des créations, Van

font en la Majorité

desan ces en, Pétrole

Voilà signalement

à l'attention ~~etc~~

Veuillez pour

~~Max~~ ~~de~~ ~~Paris~~

des. h. / pas

dans la but, les

des indications

Par suite de la

Communication

18 C' d'après

1800

}

Pour arriver à
l'assertion de ces
ceux de Paris
Vieux, Peter Allen
à exprimer l'inter-
tension de la part
Gouvernement
gouvernement protestant -
En raison de la
part de ces
sous il s'agit
de l'empire
qu'ils occupent
à Paris au B.A.
Pour exprimer

Plus récemment
Puis le point
à la charge les
Puis à l'égard
de la part
de la gloire
destinée à les
partir -

Puis on
à l'égard
L'Or

1

14 - III - 07

A. K. P. 1881

Je me souviens de
vous pour votre
grande amabilité
et votre accueil
dans ~~ce~~ ~~premier~~
premier ~~en~~ ~~ce~~
ce 18 C. ~~de~~
Vendredi ~~de~~
1675, et de
vous en diverses
opérations de
affaires de
en bon état

des Espirites
ou dans la
premiere lecture
de P. de P.
Vainly.

MINISTÈRE

DES

Finances et des Travaux Publics

SERVICE SPÉCIAL

DES

BÂTIMENTS CIVILS

Rue de

N^o 7401 ^c/₂₄

OBJET :

Bruxelles, le 19 mars.

Monsieur le Secrétaire,

N. B. — On est prié de rappeler, dans la réponse, la date et le numéro de la présente.

Suite

Réponse à la lettre

du 19 mars 1907

N^o 5010

ANNEXE

Comme suite à votre lettre rappelée en marge, et adressée à M^r l'Architecte en Chef, j'ai l'honneur de vous prier, de bien vouloir me faire connaître, si la Commission directrice des Musées Royaux, désire toujours voir reconstruire de glaces protectrices, les tapisseries ornant les deux piliers latéraux du Palais des Beaux-Arts.

Dans l'entretemps je vous présente, Monsieur le Secrétaire, la nouvelle assurance de ma considération distinguée.

L'Architecte des Bâtiments Civils



A Monsieur Fierens - Gevaert.
Secrétaire de la Commission des Musées Royaux.
rue du Musée
Bruxelles

Cableaux anciens

24, Rue du Gentilhomme

TÉLÉPHONE 5519. Adr. télégr: PAUL BUÉSO-BRUXELLES.

Expertises. Restaurations.

Bruxelles le 10 Avril 1907

Paul Buésò

Messieurs les Président et Membres de la Commission directrice des Musées Royaux de Belgique Doit

IMP. ATILEURY.

Mars 20	Jean van Roome. 1498 x 1521. "Le mariage de Mestra." Tapisserie H. 3.50 x L. 5.25 "La Supplication de Mestra." Tapisserie H. 3.50 x L. 5.25 Placement des échafaudages Descente des tapisseries, détendues, nettoyées, retendues, y compris la restauration des parties disparues et le remplacement de celles-ci	675 00.
---------	--	---------

Total fr 675 00.

Certifié sincère et véritable à la somme de "Six cent soixante quinze francs."

Paul Buésò

Véridique
Voyez votre 4666

31-3-08

~~Monsieur~~ ~~Clair~~

Monsieur l'architecte en
chef

En réponse à votre lettre
du 19 mars j'ai l'honneur
de vous informer que j'ai
présidé la Commission d'expertise
de ~~l'objet~~ des questions
qui en fait l'objet et
qu'il a été reconnu
unanimement que'il
est impossible de
recouvrir de glaces protectrices
les tapisseries ornant les
deux salons latéraux du
Palais des Beaux Arts
Veuillez croire etc

14. IX. 13.



Monsieur,

~~150~~
190

Adresse télégraphique: BAUERGRÜNWALD
Code télégraphique int. pour les commandes de chambres

il se trouve dans votre galerie
une toile attribuée à Tiepolo
qui représente:

"Mort de Polyxène"

Pour un ouvrage d'art historique
que je suis en train de ré-
viser, il me faut la photo-
graphie de ce tableau et je
vous serais très obligé si vous
vouliez bien me l'envoyer
contre remboursement.

5010 (11)

si toute fois la photogra-
phie du tableau en question
a été prise

En attendant je vous prie,
Monsieur, d'agréer mes
sentiments respectueux

D. A. von Derschau.

Prière de faire envoyer
la photographie à l'adresse
suivante:

D. A. von Derschau,

Auerbach in Hessen
Allemagne.

20 février 1922

D 5010
transmission factures scannées
= Balle (D 114) & 15-mars 1922

Monsieur le Ministre.

Comme suite à votre lettre du 10 septembre 1921 ,
n° IOI49 , j'ai l'honneur de vous prier de vouloir bien
faire liquider au profit de M. DeCubber le montant de la
déclaration ci-jointe en double exemplaire du chef de
travaux exécutés aux grandes tapisseries "le Mariage de
Mestra" et "La supplication de Mestra" qui ornent les esca-
liers du Palais des Beaux-Arts

Le Conservateur en chef.

A Monsieur le Ministre
des Sciences et des Arts, Bruxelles.

AMEUBLEMENT

CHARLES E. DE CUBBER

TAPISSIER - GARNISSEUR

BRUXELLES * 48, RUE GRAND-HOSPICE, 48 * BRUXELLES

Musée Royal des Beaux Arts. Rue de la Régence Doit
Pour façon et fourniture de ce qui suit :

1922

Le 27 Février 1922

Journis
9/14.

2 grandes tapisseries de l'Escalier d'Honneur

Modifications faites aux cadres et châtis.
pour fermeture en cas d'incendie, ou autre
événement. J'enlève immédiatement
les tapisseries de leurs châtis. Les tapisseries
sont fixées à l'aide de boutons fermoirs
à ressorts sur les dits châtis. J'emprie
le nettoyage de ceux-ci, et j'acquiesce
à un échaffaudage pour exécuter à l'aide
du juri total par tapisserie de 525⁰⁰ J
Je certifie sincère et véritable le présent
état s'élevant à la somme de mille
Cinquante francs.

Vu et certifié véritable à la somme

de mille cinquante francs

Le Conservateur en chef,

P. Verren - Servant

1050,00

Ch. De Cubber

Compte Cheques postaux
43503

MINISTÈRE
DES
SCIENCE ET DES ARTS

MINISTRATION
DES

SCIENCE ET DES ARTS

N° IOI49-

insérer dans la réponse
la dépêche, ainsi que
la mention.

ANNEXE

Bruxelles, le 10 Septembre 1921.

Monsieur le Conservateur en chef,

Comme suite à votre lettre du 27 août dernier, N. 3148, j'ai l'honneur de vous faire connaître que vous êtes autorisé à faire exécuter, par M. DeCubber, le placement des deux grandes tapisseries "Le Mariage de Mestra" et "La supplication de Mestra" qui ornent les escaliers du Palais des Beaux-Arts, au prix convenu de frs. 1050,00.

Pour le Ministre:

Le Directeur délégué.

DeCubber

Monsieur Demeter
Je vous envoie ci-joint
les factures, comme
vous m'avez demandé
ainsi que le numéro
du Compte Cheques
portant n° 73508

Recevez Monsieur Demeter
mes meilleurs amitiés
Ch. DeCubber

conservateur en chef
des Beaux-Arts de Belgique.

AMEUBLEMENT

Bruxelles, le 17 février 1922.

CHARLES E. DE CUBBER

Tapissier-Garnisseur

48, rue du Grand Hospice, 48

BRUXELLES

LE MUSÉE ROYAL DES BEAUX-ARTS DE BELGIQUE, rue de la Régence DOIT
pour façon et fourniture de ce qui suit :

1922. Janvier 9 .	I grande tapisserie de l'escalier d'Honneur. ----- Modifications faites au cadre et au chassis pour permettre en cas d'incendie ou autre évènement, d'enlever immédiatement la tapisserie de son chassis. La tapisserie sera fixée à l'aide de boutons fermoirs à ressorts sur les chassis. Y compris le nettoyage de la tapisserie et placement d'un échaffaudage pour exécuter le travail.	600,--
----------------------	--	--------

Je certifie sincère et véritable le présent état s'élevant à
la somme de six cents francs.

Compte chèques postaux N° 73503

Ch. De Cubber

Vu et certifié véritable à la somme de
SIX CENTS FRANCS.

Le Conservateur en chef,

Pierre Gevaert

CHARLES E. DE CUBBER

Tapissier-Garnisseur

48, rue du Grand Hospice, 48

BRUXELLES

LE MUSÉE ROYAL DES BEAUX-ARTS DE BELGIQUE, rue de la Régence, BOIT
pour façon et fourniture de ce qui suit :

<p>1922. MARS 13.</p>	<p>I grande tapisserie de l'Escalier d'Honneur.</p> <p>-----</p> <p>Modifications faites au cadre et et chassis pour permettre en cas d'incendie, ou autre événement, d'enlever immédiatement la tapisserie de son chassis. La tapisserie sera fixée à l'aide de boutons fer- moirs à ressorts sur le chassis. Y compris le nettoyage de la tapisserie et placement d'un échaffaudage pour exécuter le travail.</p>	<p>450,--</p>
---------------------------	---	---------------

Je certifie sincère et véritable le présent état s'élevant
à la somme de quatre cent cinquante francs.

Compte Chèques postaux N° 73503

Ch. De Sullin

Vu et certifié véritable à la somme de
QUATRE CENT CINQUANTE FRANCS.
Le Conservateur en chef,

P. Vermeir - Levaey

14 mars 1922

Cher Monsieur Decubber

Nous devons scinder le compte de 1050F
voulez vous signer les six factures ci-j
jointes

Croyez moi votre bien dévoué